Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Aire-la-Ville I	1L
CLUB 2 Sayaluca Cadempino Lugano II	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo: **Aire-la-Ville**
Date / Datum / Date / Data: **14.11.2021**
Start / Beginn / Début / Inizio: **14:00**
End / Ende / Fin / Fine: **16:10**
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara: **POC33**

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	200

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	220104	BERTA Ryan	
Official scorer / Marqueur	210126	MONTFORT Ludovic	
Referee 1 / Arbitre 1	207001	BAYARD Patrice-Martial	
Referee 2 / Arbitre 2	9019	QUARATIELLO Lido	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
4	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Aire-la-Ville I**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Aire-la-Ville I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	GUINCHE Pierre				210035
27	A	BERGER Bastien				219930
33	G	BERDAT Mickaël	X	X	X	202498
53	G	SCHALLER Benjamin				218101
8		CHEVALLEY André				216347
10		REY Thomas				215076
43		COLLAUD Corentin				210037
67		EGGER Jonathan				213035
54		RIVERA Christopher				221221
97		MURARO Jeff				215147
12		PILLER Maxime				221206
65		BONO Loris				215027
17		WALKER Mathieu				215564
29		NOVELLE Alexandre				215023
19		WALKER Benoit				215563
51		SORDET Frédéric				220085
68		BOURGET Valentin				207223
6		MOROU Melvine				221604
COACH		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: SPRECHER Patrick			Signature	203492

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:59	54	33	1				
16:32	68		2				
33:41	54	6	3				
45:37	97	54	4				
				TOTAL			4
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
03:55	67	2	05:55	H
24:45	10	2	26:45	S1
37:41	27	2	39:41	A
59:25	67	2	59:25	U
TOTAL			8 min	

2 Sayaluca Cadempino Lugano II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
16	C	PERNI Christian				202688
89	A	BERNASCONI Alex				206221
29	G	AMADO Daniele	X	X	X	30161
39	G	BAY Roy				99215
33		CASATI Stefano				202690
10		SANTINI Vasile				205262
97		FACCIOTTI Kevin				97211
3		POZZI Giorgio				207203
7		BERSIER Andrea				99253
50		RAGGI Marcel				214142
87		DOLCI Alex				97352
17		GONCALVES Daniel				210352
94		ROSSETTI Noe				214231
9		PAVAN Pascal				207475
78		MARZARO Stefano				217531
COACH		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: PFIRTER Patrice			Signature	210197

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
34:55	7	16	1				
49:09	33	17	2				
				TOTAL			2
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
17:48	16	2	19:48	G1
33:11	94	2	33:41	B1
60:00	87	2	60:00	H
TOTAL			6 min	